



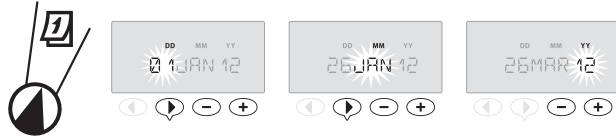
PROCEDURA PER L'IRRIGAZIONE:
SULAMA İÇİN GEREKEN ADIMLAR:
PASSOS PARA REGAR:

1. Seleziona programma /Program Seçimi /Selecionar o programa
2. Imposta partenze irrigue /Sulama Başlangıç Zamanlarını Ayarla /Definir as horas de arranque da rega
3. Imposta tempi irrigui per stazione /İstasyon Çalışma Sürelerini Ayarla /Definir os tempos de rega por estação
4. Seleziona giorni irrigui /Sulanacak Günleri Seç /Selecionar os dias de rega

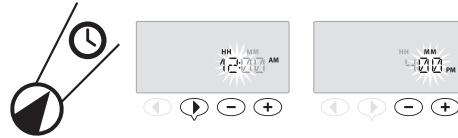
Vedere la Tabella di programmazione sul retro
Arka sayfadaki Programlama Şeması'na bakın
Consulte a Tabela de Programação no verso

Panoramica sulla programmazione /Programlamaya Genel Bakış /Descrição geral da programação

Imposta data corrente /Tarihi Ayarla /Definir a data atual



Imposta ora corrente /Saati Ayarla /Definir a hora atual



1. Selezione programma /Program Seçimi /Selecionar o programa



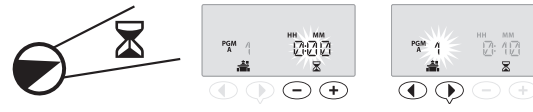
Il pulsante Programma viene utilizzato solo per selezionare un programma e non determina quale programma verrà eseguito.

Program düğmesi yalnızca program seçmek için kullanılır; hangi programın çalışacağını belirlemez.
O botão Programa só é utilizado para selecionar um programa e não determina o programa que será executado.

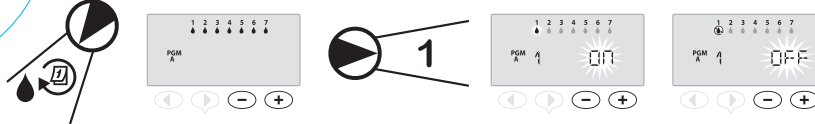
2. Imposta partenze irrigue /Sulama Başlangıç Zamanlarını Ayarla /Definir as horas de arranque da rega



3. Imposta tempi irrigui per stazione /İstasyon Çalışma Sürelerini Ayarla /Definir os tempos de rega por estação



4a. Seleziona giorni irrigui (per giorni) /Sulanacak Günleri Seç (Güne Göre) /Selecionar os dias de rega (por dia)

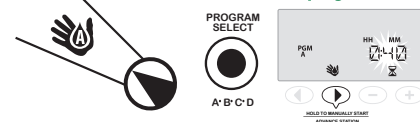


Irrigazione manuale /Manuel Sulama /Rega manual

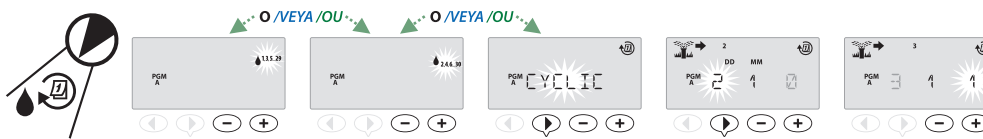
Avvia stazione manuale /Manuel İstasyon Çalıştır /Executar estação manual



Avvia programma manuale /Manuel Program Çalıştır /Executar programa manual



4b. Imposta cicli di irrigazione (cicli avanzati) /Sulama Döngüsünü Ayarla (İleri Tarihi Döngüler) /Definir o ciclo de rega (ciclos avançados)



Risoluzione dei problemi /Sorun Giderme /Resolução de Problemas

Testa tutte le stazioni /Tüm İstasyonları Test Et /Testar todas estações



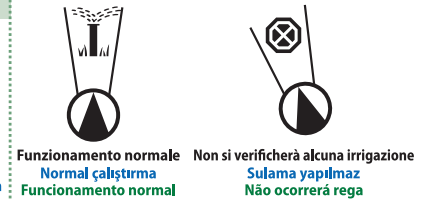
AVVISO /İKAZ /ALERTA

Segnala all'utente condizioni che impediscono l'irrigazione. Se la luce è fissa/lampeggia, consultare il display o il manuale per informazioni.

Kullanıcıyı sulamayı engelleyen koşullarla ilgili uyarır. Işık Sürekli Yanıyorsa/Yanıp Sönüyorsa, bilgi için ekrana veya kılavuza bakın.

Alerta os utilizadores para situações que impedem a rega. Se a luz estiver constante/intermitente, consulte o ecrã ou o manual para mais informações.

Ripristina impostazioni di fabbrica /Fabrika Ayarlarına Dön /Repor as definições de fábrica



Funzionamento normale
Normal çalıştırma
Funcionamento normal

Non si verificherà alcuna irrigazione
Sulama yapılmaz
Não ocorrerá rega



Selezionare giorni irrigui
Sulanacak Günleri Seç
Seleccionar os dias de rega

Cicli avanzati
İleri Tarihli Döngüler
Ciclos avançados



Imposta partenze irrigue
Sulama başlangıç zamanlarını ayarla
Definir as horas de arranque da rega

Programma/Program/Programa			
A	B	C	D
Per giorno Güne Göre Por dia	Per giorno Güne Göre Por dia	Per giorno Güne Göre Por dia	Per giorno Güne Göre Por dia
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
L M M G V S D	L M M G V S D	L M M G V S D	L M M G V S D
P S Ç P C C P	P S Ç P C C P	P S Ç P C C P	P S Ç P C C P
S T Q Q S S D	S T Q Q S S D	S T Q Q S S D	S T Q Q S S D
○ — Giorni /Gün /Dias	○ — Giorni /Gün /Dias	○ — Giorni /Gün /Dias	○ — Giorni /Gün /Dias
○ Dispari /Tek /Impares	○ Dispari /Tek /Impares	○ Dispari /Tek /Impares	○ Dispari /Tek /Impares
○ Pari /Çift /Pares	○ Pari /Çift /Pares	○ Pari /Çift /Pares	○ Pari /Çift /Pares
Giorno escluso permanente Tamamen Kapalı Gün Dias sem rega permanente	Giorno escluso permanente Tamamen Kapalı Gün Dias sem rega permanente	Giorno escluso permanente Tamamen Kapalı Gün Dias sem rega permanente	Giorno escluso permanente Tamamen Kapalı Gün Dias sem rega permanente
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
L M M G V S D	L M M G V S D	L M M G V S D	L M M G V S D
P S Ç P C C P	P S Ç P C C P	P S Ç P C C P	P S Ç P C C P
S T Q Q S S D	S T Q Q S S D	S T Q Q S S D	S T Q Q S S D
1 AM/PM	1 AM/PM	1 AM/PM	1 AM/PM
2 AM/PM	2 AM/PM	2 AM/PM	2 AM/PM
3 AM/PM	3 AM/PM	3 AM/PM	3 AM/PM
4 AM/PM	4 AM/PM	4 AM/PM	4 AM/PM
5 AM/PM	5 AM/PM	5 AM/PM	5 AM/PM
6 AM/PM	6 AM/PM	6 AM/PM	6 AM/PM
☼ % Regolazione stagionale /Mevsimsel Ayarlama % /% de ajuste sazonal <input type="checkbox"/> TUTTI /TÜMÜ /TODAS <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> D			

STAZIONE İSTASYON ESTAÇÃO	Descrizione /Açıklama /Descrição	Tempi di irrigazione /Çalışma Süreleri /Tempos de rega			
		A	B	C	D
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					
21					
22					
Nota /Not /Nota					

